

RÉSUMÉ

Cette recherche tient à montrer comment Lima Barreto, dans son livre **Vida e morte de M. J. Gonzaga de Sá**, travaille le langage, tout en y introduisant de l'humour et de l'ironie: ces deux éléments seront pour lui la clé de voûte susceptible de démythifier la narrative en tant que représentation de la réalité; l'écrivain présente celle-ci comme un résultat esthétique issu d'une poétique de l'artifice, capable de mettre en valeur, surtout, les procédés artistiques et métalinguistiques de construction du texte littéraire. Dans les détours de celui-ci, l'auteur a observé, à la fois, deux plans discursifs: l'énoncé et l'énonciation.

Dans le premier, l'auteur-narrateur ridiculise la bureaucratie: il se moque de la représentation hypocrite maintenue par l'élite, par les hommes politiques mordus de corruption... En se faisant, il étale une satire dirigée vers la bourgeoisie et vers les fausses valeurs de cette société où elle s'agite. La satire est en bref adressée à tous les grands de ce monde et elle a un but: étaler leur feintise et provoquer des changements sociaux.

Dans le second plan discursif, l'auteur cherche à montrer, en puisant dans l'ironie romantique, les artifices qui ont donné lieu à la construction textuelle. Ainsi va-t-il ouvrir les portes de son atelier d'illusions pour faire voir au lecteur les trames de son art d'écrivain: cet art, en effet, est un exercice conscient et même auto-conscient de maniement du langage, exercice qui prend ses bases dans le ludique. Les jeux et enjeux de la création fictionnelle dans le roman sont ainsi dévoilés: l'écriture de **Vida e morte de M. J. Gonzaga de Sá** est en fin de compte, le résultat d'un jeu textuel, que Lima Barreto a su élaborer comme un art.

Mots-clés: Lima Barreto, Vida e morte de M. J. Gonzaga de Sá, ironie rhétorique, ironie socratique, ironie romantique, ironie humoresque.

José Osmar de Melo

A poética do artifício em *Vida e morte de M. J. Gonzaga de Sá*, de Lima Barreto

SINOPSE

Este trabalho tem como objetivo demonstrar a consciência com que Lima Barreto, em ***Vida e morte de M. J. Gonzaga de Sá***, lida com a linguagem e usa o humor e a ironia como elementos fundamentais para desmistificar sua narrativa como representação da realidade, apresentando-a como resultado estético de uma poética do artifício, que valoriza, sobretudo, o processo artístico e metalingüístico de construção do texto literário, em cujos meandros o autor pode explorar simultaneamente dois planos do discurso: o enunciado e a enunciação.

No primeiro, o autor/narrador ridiculariza a burocracia, zomba da representação fingida da elite, caricaturiza políticos corruptos e satiriza os costumes burgueses, os falsos valores da sociedade e o arrivismo dos bacharéis, mediante a sátira, a mordacidade, a caricatura ou até mesmo o sarcasmo, com a pretensão de fazer refletir e provocar mudanças.

No segundo, procura demonstrar, mediante o recurso à ironia romântica, os artifícios dos procedimentos da construção textual, ao abrir as portas de sua oficina de produção de ilusões, para revelar ao leitor que sua arte constitui-se como um consciente e auto-consciente exercício de linguagem, fundamentado no lúdico (des)velamento das artimanhas da criação ficcional que no romance em questão se confirma como jogo textual conscientemente elaborado como arte.

Palavras-chave: Lima Barreto, ***Vida e morte de M. J. Gonzaga de Sá***, Ironia Socrática, Ironia retórica, Ironia romântica, Ironia *humoresque*.